

# МАРКИРОВКА ПИЩЕВЫХ ПРОДУКТОВ В ЕВРОПЕЙСКОМ СОЮЗЕ



Новый Регламент 1169/2011 по  
предоставлению информации о пищевых  
продуктах потребителям (ИППП)

21615



**Ingrediënten**

Lasagne bolognese - 20 % varkensvlees, melk, water, 13,5 % tomatenconcentraat, griesmeel van harde tarwe, 6 % kaas, eieren (scharrel), plantaardige olie (zonnebloem), ui, wortelen, gemodificeerd zetmeel, courgette, tarwebloem, zout, tarwegluten, aroma's, knoflook, kruiden. Bevat gluten, eieren en melk. Kan sporen van vis en selderij bevatten.

**Ingrédients**

Lasagne bolognaise - 20 % viande de porc, lait, eau, 13,5 % concentré de tomate, semoule de blé dur, 6 % fromage, œufs (au sol), huile végétale (tournesol), oignon, carottes, amidon modifié, courgette, farine de blé, sel, gluten de blé, arômes, ail, plantes aromatiques. Contient du gluten, des œufs et du lait. Peut contenir des traces de poisson et de céleri.

**Bereiding**

Verwijder de plastic verpakking. In de oven: plaats de lasagne 20 à 25 min. in een op 180 °C voorverwarmde oven. In de microgolfoven: doe de inhoud van het aluminium bakje in een microgolfovenbestendige schotel met deksel. Verwarm gedurende 8 à 9 min. op 700 W.

**Préparation**

Retirez l'emballage en plastique. Au four: placez la lasagne pendant 20 à 25 min dans un four préchauffé à 180° C. Au micro-ondes: disposez le contenu de la barquette en aluminium dans un plat adapté pour le micro-ondes. Recouvrez et réchauffez pendant 8 à 9 min à 700 W.

**Bewaring**

In de koelkast (max. + 7 °C) bewaren. Kan ingevroren worden. Verpakt onder beschermende atmosfeer.

**Conservation**

Conserver au réfrigérateur (max. + 7 °C). Peut être congelé. Conditionné sous atmosphère protectrice.

Gemiddelde voedingswaarde Valeur nutritionnelle moyenne	100 g	1 portie 1 portion 400 g	RI*
Energie	668 kJ 160 kcal	2672 kJ 639 kcal	32 %
Vetten - Lipides waarvan - dont Verzadigde - Saturés	7,8 g 3,0 g	31,2 g 12,0 g	45 % 60 %
Koolhydraten - Glucides waarvan - dont Suikers - Sucres	11,5 g 2,8 g	46,0 g 11,2 g	18 % 12 %
Vezels - Fibres	3,0 g	12,0 g	
Eiwitten - Protéines	9,4 g	37,6 g	75 %
Zout - Sel	0,81 g	3,23 g	54 %

\*RI = Referentie-inname van een gemiddelde volwassene - Apport de référence pour un adulte-type (8400 kJ/2000 kcal)

75068-01

**colruytgroup**

Etn./Ets Fr. Colruyt N.V./S.A.  
Edingensesteenweg 196  
B-1500 Halle

B: 0800 99 124 - Int.: 00800 23 60 10 40  
www.colruytgroup.com

Te gebruiken tot: zie bovenkant.  
A consommer jusqu'au: voir dessous.



400 g e



5 400141 069914

# От Директивы 2000/13 к Регламенту 1169/2011

- Цели
- Начало применения
- Содержание
- Следующие шаги

# ЦЕЛИ

- **Две основные цели:**
  - Обеспечение **высокого уровня защиты потребителей**
  - Стабильная **работа внутреннего рынка**
- Через обновление и упрощение существующего законодательства ЕС:
  - Требования по четкой, понятной и разборчивой маркировке пищевых продуктов
  - Обеспечение правовой точности и снижение административных издержек соблюдения

Принятие **одного регламента** – Регламент 1169/2011:

- **Отменяет несколько директив:**
  - Директиву Совета 90/496 по маркировке пищевой ценности продуктов питания
  - Директиву Европейского Парламента и Совета 2000/13 относительно маркировки, оформления и рекламы пищевых продуктов
  - И некоторые другие директивы Комиссии, например, Директиву 87/250 по указанию алкогольной крепости, Директиву 2002/67 по маркировке пищевых продуктов, содержащих хинин и кофеин.
  
- Содержит ряд **общих определений, принципов, требований и процедур** = четкие рамки для общесоюзных и национальных мер по регулированию информации о пищевых продуктах

# ПРИМЕНЕНИЕ

- С 13 декабря 2014 г.
- Два исключения:
  - Обязательное требование информировать потребителя о пищевом составе продукта : с 13 декабря 2016 г.
  - Особые требования , касающиеся обозначения «рубленое мясо»: с 1 января 2014 г.
- Меры переходного характера:
  - Пищевые продукты размещенные на рынке/маркированные до 13/12/14 , не соответствующие Регламенту 1169
  - Пищевые продукты размещенные на рынке/маркированные до 13/12/16, не соответствующие требованию Регламента 1169 об указании пищевой ценности
  - Пищевые продукты размещенные на рынке/маркированные до 1/1/14, не соответствующие особым требованиям, касающимся обозначения «рубленое мясо»



# СОДЕРЖАНИЕ

## 1 – Область применения

- Директива 2000/13 устанавливает требования к маркировке, рекламе и представлению пищевых продуктов ≠ Регламент 1169 касается **информации о пищевом продукте**. В широком понимании: «информация, касающаяся пищевого продукта и предоставленная конечному потребителю путем использования этикетки, другого сопровождающего материала или любых иных средств, включая современные технические средства и устную коммуникацию».

- Ст. 1(3): Регламент 1169 применяется по отношению к *«субъектам хозяйствования пищевой отрасли на всех этапах продовольственной цепи, там, где их деятельность имеет отношение к предоставлению информации о пищевом продукте потребителю»*
- **Два уточнения:**
  - Применяется по отношению ко всем продуктам питания, предназначенным для конечного потребителя, включая пищевые продукты, предоставляемые организациями общественного питания, и продукты, предназначенные для поставки в организации общественного питания;
  - Применяется к услугам по организации общественного питания, предоставляемым транспортными предприятиями, когда имеет место отправка с территории страны-члена ЕС;
- **Исключаются:** нерегулярное обращение и доставка пищевых продуктов, предоставление питания и продажа пищевых продуктов частными лицами (например, благотворительные мероприятия или местные ярмарки)



## 2 – Основная обязанность: практика предоставления точной информации

- Ст. 7(1) Регламента 1169 (схожа с Директивой 2000/13): информация о пищевом продукте **не должна вводить в заблуждение**, в частности:
  - По отношению к характеристикам продукта питания (свойства, происхождение...);
  - Путем приписывания пищевому продукту эффектов/свойств, которыми он не обладает;
  - Путем предположения, что пищевой продукт обладает особыми характеристиками, когда в действительности все схожие продукты обладают ими, **в частности, путем особого упоминания наличия или отсутствия определенных ингредиентов/питательных веществ**;
- Информация о пищевом продукте должна быть **точной, четкой и доступной для понимания**
- Также применяется по отношению к **рекламе и представлению продуктов питания** (например, форме, внешнему виду, упаковке, расположению или размещению).

- 3 – Ответственность (Ст. 8): Регламент 1169/2011** уточняет ответственность субъектов хозяйствования пищевой отрасли относительно информации о пищевом продукте согласно их ответственности перед потребителем по Ст. 17 Регламента 178/2002:
- Субъект **под чьим именем/названием** пищевой продукт размещен на рынке или, в случае если он не зарегистрирован в ЕС, **импортер** на рынок ЕС;
  - Должен гарантировать **наличие и точность** информации о пищевом продукте;
  - Субъекты хозяйствования пищевой отрасли, которые не имеют отношения к информации о пищевом продукте, **не должны поставлять продукты питания**, если им известно или они предполагают, что такие продукты **не соответствуют** законным требованиям;

- Субъекты хозяйствования пищевой отрасли **не должны изменять информацию** о пищевом продукте, если такие изменения **могут ввести в заблуждение конечного потребителя** или каким-либо иным способом снизить защиту потребителя.
- **Должны гарантировать соответствие** требованиям закона об информации о пищевой продукции и соответствующих национальных положений, **имеющим отношение к их деятельности**, а также должны **подтверждать** соответствие таким требованиям;
- **Должны гарантировать, что информация**, касающаяся **неупакованных пищевых продуктов**, предназначенных для конечного потребителя или поставщиков организаций общественного питания, **передается** субъекту хозяйствования пищевой отрасли, получающему пищевые продукты, с целью предоставления ему возможности в случае необходимости представить обязательную информацию о пищевом продукте конечному потребителю.

## 4 – Обязательные данные об упакованном продукте питания:

### Ст. 9

- Название продукта питания
- Состав
- **Аллергены**
- Количество определенных ингредиентов
- Количество нетто
- **Минимальный срок хранения или дата «использовать до»**
- Особые условия хранения / условия и инструкции по применению
- Имя или название и адрес субъекта хозяйствования пищевой отрасли
- **Страна происхождения или место происхождения**
- Алкогольная крепость в процентах
- **Указание пищевой ценности**

**Представление всех этих данных регулируется дополнительными подробными положениями, техническими правилами и исключениями, указанными в Статьях 16 - 35 и некоторых Приложениях**

- **Название продукта** (Ст. 17 и Приложение VI):  
например, в случае с **замороженными продуктами питания**, которые продаются в размороженном виде, название продукта должно сопровождаться обозначением «размороженный».
- **Аллергены** (Ст. 21 и перечень в Приложении II):
  - Должны быть указаны в составе;
  - Название вещества должно четко выделяться по сравнению с остальными элементами состава, например, при помощи шрифта, гарнитуры или цвета.
  - В случае с упакованными продуктами, на которые не распространяется требование обозначения состава (напр., алкоголь или пачка размером менее 10 см<sup>2</sup>), на этикетке должно быть слово «содержит», за которым следует название аллергена.

- **Минимальный срок хранения, дата «использовать до» и дата заморозки (Ст. 24 и Приложение X):**
  - В случае со скоропортящимися продуктами питания вместо срока хранения указывается дата «использовать до». После даты «использовать до» продукт питания считается небезопасным согласно статьям 14(2) и (5) Регламента 178/2002.
  - Теперь указание минимального срока хранения требуется для: индивидуальной упакованной порции мороженого, безалкогольных напитков, фруктовых соков, фруктовых нектаров и алкогольных напитков в индивидуальной таре объемом более пяти литров, предназначенных для поставки в организации общественного питания.
  - Дата заморозки или дата первой заморозки (для замороженного мяса, замороженных мясных полуфабрикатов и замороженных необработанных рыбных продуктов ) должна указываться после слова «Заморожено...».

- **Страна происхождения или место происхождения (Ст. 26 и Приложение XI):**
  - В настоящий момент обязательно для говядины, рыбы, меда, оливкового масла, свежих фруктов и овощей. В остальных случаях – обязательно, если отсутствие такой информации может ввести потребителя в заблуждение.
  - Распространено на мясо свиней, овец, коз и птицы.
  - Если страна происхождения/место происхождения пищевого продукта отличается от места происхождения его основного ингредиента, то последнее должно быть указано или упомянуто отдельно;

- **К 13 декабря 2013 г., Комиссия:**
  - примет исполнительный акт, устанавливающий правила применения этих требований.
  - Представит Европейскому Парламенту и Совету доклад об обязательном указании страны/места происхождения **мяса, используемого в качестве ингредиента.**
- **К 13 декабря 2014 г., Комиссия представит** Европейскому Парламенту и Совету доклад о **расширении области применения** этого требования на другие виды мяса, молоко, молоко как ингредиент молочных продуктов, необработанные пищевые продукты, однокомпонентные продукты, ингредиенты, составляющие более 50% пищевого продукта.



- **Указание пищевой ценности** (Ст. 29 - 35 и Приложения V, XIII, XIV и XV):
  - В настоящий момент предоставление информации о пищевой ценности носит добровольный характер, за исключением заявлений о пищевой ценности, являющихся предметом Регламента 1924/2006.
  - **С 13 декабря 2016 г.**, указание пищевой ценности станет обязательным. Если субъект хозяйствования предоставляет такую информацию до наступления этой даты, он должен соблюдать положения Регламента 1169/2011.
    - **Область применения:** большинство упакованных продуктов питания - Приложение V содержит перечень исключений, **например**, необработанные продукты питания, состоящие из одного ингредиента, вода, предназначенная для потребления человеком, пищевые добавки, пищевые продукты в упаковке, большая часть поверхности которой имеет размер менее 25 см<sup>2</sup>, пищевые продукты, поставляемые потребителю изготовителем в малых количествах.
    - **Содержание:** энергетическая ценность, содержание жира, насыщенных жиров, углеводов, сахара, белка и соли.
    - **Форма представления:** энергетическая ценность и содержание питательных веществ должны выражаться в единице на 100 г или на 100 мл; эти данные должны располагаться в одном поле зрения

## 5 – Дополнительные обязательные данные для некоторых видов или категорий пищевых продуктов: Ст. 10 и Приложение III

- Согласно Директиве 2000/13, некоторые виды пищевых продуктов должны сопровождаться дополнительной обязательной информацией (например, пищевые продукты, хранящиеся в упаковке с определенными видами газов, продукты питания, содержащие заменители сахара).
- Например, для напитков с высоким содержанием кофеина или пищевых продуктов с добавлением кофеина фраза «высокое содержание кофеина; не рекомендуется детям и беременным и кормящим женщинам» должна располагаться в том же поле зрения, что и название продукта питания.

## 6 – Добровольная информация о пищевом продукте: Ст. 36 и 37

- В некоторых случаях обязательные требования к информации о пищевом продукте, упомянутые в Статьях 9 и 10, не применяются. **Например**, для спиртных напитков с содержанием более 1,2% алкоголя состав и указание пищевой ценности обязательными не являются.
- Тем не менее, если субъект хозяйствования предоставляет такую информацию на **добровольной основе**, то:
  - Он должен соблюдать все подробные положения Регламента 1169/2011, касающиеся обязательных данных.
  - Эта информация не должна вводить в заблуждение, не должна быть двусмысленной или невразумительной, а также не должна размещаться в ущерб полю, предназначенному для обязательной информации о пищевом продукте.

## 7 – Представление/доступность:

- Информация должна быть представлена в доступной форме на заметном месте с тем, чтобы ее сразу можно было увидеть и прочесть; и, в случае необходимости, таким образом, чтобы ее нельзя было удалить.
- Язык должен быть понятен потребителям государств-членов, где пищевой продукт размещен на рынке.
- Информация не должна быть спрятана, затемнена, частично скрыта или закрыта другой письменной или графической информацией/мешающим материалом.
- Информация должна быть нанесена прямо на **упаковку или этикетку, символами определенного размера (x-высота  $\geq 1,2$  мм или 0,9 мм, если размер большей части поверхности упаковки не превышает  $80\text{см}^2$ ).**
- Название, количество нетто, алкогольная крепость в процентах (для напитков, содержащих более 1,2% алкоголя) должны находиться в одном и том же поле зрения. **Минимальный срок хранения может не располагаться в том же поле зрения (согласно Директиве 2000/13).**

**8 – Обязательные данные для неупакованных пищевых продуктов (Ст. 44):** в случае если пищевые продукты продаются потребителям или организациям общественного питания без упаковки или в случае упаковки пищевых продуктов в месте продажи по просьбе потребителя или упаковки для прямой продажи:

- **На уровне ЕС** обязательным является информирование потребителя о **веществах и продуктах, которые могут стать причиной аллергии или непереносимости** (в соответствии с Приложением II)
- Другие данные, упомянутые в Ст. 9 и 10 (т.е. обязательная информация для упакованных пищевых продуктов) **не являются обязательными, за исключением случаев, когда государства-члены принимают национальные меры, требующие обязательного предоставления некоторых или всех перечисленных данных.**

**9 – Дистанционная продажа (продажа в интернете): (Ст. 8 и14) –  
новое положение; не содержалось в Директиве 2000/13**

Вся **обязательная информация о пищевом продукте** должна быть предоставлена **до** приобретения, представлена на материале, используемом при дистанционной продаже или любым другим подходящим способом без дополнительных затрат со стороны потребителя:

- Для **упакованных продуктов питания**: за исключением минимального срока хранения или даты «использовать до».
  - Для **неупакованных продуктов питания**: необходимо указание аллергенов и других обязательных данных, установленных на национальном уровне.
- В любом случае все обязательные данные должны быть доступны **в момент доставки**.
  - Данное обязательство по предоставлению информации о пищевом продукте до продажи не распространяется на **торговые автоматы или автоматизированные торговые площадки**.

# СЛЕДУЮЩИЕ ШАГИ

- Деятельность **Европейской Комиссии**: данное постановление содержит **многочисленные положения, позволяющие или предусматривающие внесение Комиссией изменений, дополнений или поправок в существующий текст в будущем** путем создания подзаконных или исполнительных актов или внесения предложений по законодательству. Например:
  - Подзаконный акт об использовании пиктограмм или символов вместо слов/цифр для выражения обязательной информации;
  - К 13/12/14 будет представлен доклад об обязательной информации об ингредиентах и питательных веществах для алкоголя, вместе с соответствующим законодательным предложением.

- Деятельность государств-членов:
  - Регламент **прямого действия** (отличается от Директивы 2000/13 , которая требовала национальных исполнительных мер):
    - Государства-члены не могут принять или сохранить национальные меры в отношении вопросов, гармонизированных регламентом.
    - Для вопросов, которые не были гармонизированы существование национальных мер возможно, но они не должны запрещать, препятствовать или ограничивать свободное перемещение товаров согласно Регламенту 1169/2011.
    - Тем не менее, **принятие некоторых национальных мер странами-членами предусматривается , например, в отношении дополнительных обязательных данных для особых типов/категорий пищевых продуктов; отступление от требований к обязательным данным для молока и молочных продуктов, представленных в стеклянной таре, предназначенной для вторичного использования.**



# Больше информации можно найти на

- [http://ec.europa.eu/food/food/labellingnutrition/foodlabelling/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/food/food/labellingnutrition/foodlabelling/index_en.htm)
- [http://ec.europa.eu/food/food/labellingnutrition/foodlabelling/proposed legislation\\_en.htm](http://ec.europa.eu/food/food/labellingnutrition/foodlabelling/proposed_legislation_en.htm)
- [http://ec.europa.eu/food/food/labellingnutrition/foodlabelling/docs/qanda application reg1169-2011\\_en.pdf](http://ec.europa.eu/food/food/labellingnutrition/foodlabelling/docs/qanda_application_reg1169-2011_en.pdf)
- [http://ec.europa.eu/food/food/labellingnutrition/nutritionlabel/guidance tolerances december 2012.pdf](http://ec.europa.eu/food/food/labellingnutrition/nutritionlabel/guidance_tolerances_december_2012.pdf)